

# DOMENIE XXV «VIE PAL AN»

## Jutoris pe Liturgjie

Domenie, ai 20 di Setembar dal 2020

*Alore Gjesù ur vierzè la ment par lâ a font des Escrituris* (Lc. 24, 45)

**Vite - Bibie - Popul**

pre Antoni Beline e une sô opinion di îr - par fânus rifleti vuê

**Furtunât il popul che il Signôr al è il so Diu**  
**Ultimis riflessions di pre Antoni, autôr dal libri**

*(Continuant) . . . O savin che grant part dal Vecjo Testament, ancje s'al è partît di tradizions vielononis, al è stât dât dongje e redat tun dai moments plui grivis de storie di chest popul unic tes virtûts e tes pecjjs. Disperdûts te diaspore, cence un pont di riferiment gjeografic, religjôs, cultuâl, culturâl e economic, a riscjavin veramentri di sparî dal dut, glotûts di une culture plui fuarte e sunsurose. Un pericol mortâl piês di chel dal desert. E cualchi anime buine e je lade a sgarfâ te memorie coletive par tornâ a stiçâ un fûc ch'al leve distudantsi.*

*Vuê ancje il Friûl si cjate tune situazion di diaspore o dispersion. No dome pal fat migratori, ma parcè che la sô stesse esistence culturâl e etniche e je in pericol e nol cjate ni tal podê civil ni tal templi un orientament precîs e un jutori clâr.*

*No saressial il câs, come che a àn fat i ebreus dal esili, di fâ une largje e profonde riflession e leture sapienziâl e teologjiche dai grancj moments de sô storie, tant di glorie che di dolôr, par cjatâ une glagn, une continuitât, un criteri di sielte di chei valôrs che a son la fonde dal so jessi un popul particolâr e che no si pò rinunziâ se si vûl cjantâ ancjemò un pôc la glorie di Diu cu la nestre storie te grande famee dai popui?*

*(Al continue)*

\* \* \*

*I osservants de religjon dal templi a acusavin Gjesù di stâ cun ogni sorte di int, publicans e pecjadôrs (Mt 9, 11) e chest so mût di compuartâsi al risultave contrari a la Leç di Mosè e a la tradizion dai viêi. Gjesù al cjape lis propriis difesis e midiant de parabule dai operaris clamâts tal vignâl a dutis lis oris de zornade al rispuint che lui al è dome un speli dal mût di fâ dal Pari dai cî che al è bon ancje cun chei che no i àn agrât e cui triscj (Lc 6, 35). La volontât dal Pari e je fate di misericordie par ducj, a dutis lis oris de vite, cence valutâ merits e demerits e ignorant i tribuâi de justizie dai oms. Dut chest a gratis.*

*Par chest mût scandalôs di compuartâsi di Diu, une rispueste, a la largje, le cjatarin te prime leture di vuê.*

*Matieu al cjape la parabule di Gjesù e le atualize te situazion de sô comunitât dividude dai privilegjos dai convertîs paians de ultime ore, intant che i Ebreus de prime ore a àn vût di sapuartâ - il pês e il cjalt de zornade - moments comunitaris unevore grivis.*

*Ma, al rispuint Matieu cu la parabule di vuê, o vin il dovê di fâ ancje noaltris ce che al à predicjât e fat Gjesù; e o podaressin culi ricuardâ lis peraulis dal Signôr ai fariseos: Lait e imparait ce che al vûl dî: misericordie jo o cîr e no sacrifici. Di fat no soi vignût a clamâ i juscj ma i pecjadôrs (Mt 9, 13). La salvece, al rispuindarès S. Pauli, no ven de Leç di Mosè ma de fede in Crist.*

*Chest probleme al reste identic ancje te nestre glesie di cumò; di fat, devant dai operaris di vuê, de ultime ore, si divî in "no e sì" conservadors e progressiscj come ai timps di Gjesù e di Matieu.*

*La parabule di vuê e cîr di indreçânus su la strade juste.*

### Antifone di jentrade

**J**o o soi la salvece dal gno popul, al dîs il Signôr.  
In cualunche tribulazion mi clamaran,  
jo ju scoltarai e o sarai il lôr Signôr par simpri.

### Colete

Diu, che tu âs fondade dute la tô sante leç  
sul amôr par te e pai fradis,  
danus la gracie di meti in vore i tiei comandaments  
par podê rivâ a la vite eterne.  
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu  
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,  
par ducj i secui dai secui.

### PRIME LETURE

Is 55,6-9

**I miei pinsîrs no son i vuestris pinsîrs.**

*In cheste pagine dal Secont Isaie (Esili a Babilonie, secul VI p.d.C) e ven fate la domande: "Parcè nus ise sucedude cheste tragjedie?". La rispueste dal Signôr e je alte e mistereose: I miei pinsîrs no son i vuestris pinsîrs, e lis mês stradis no son lis vuestris stradis,*

*I miei pinsîrs... Compagn ancje ai tîmps di Gjesù e de parabule dai lavorents; compagn ancje in zornade di vuê. Par chest il profete nus dîs: Cirîl il Signôr cuant che si lasse cjatâ.*

### Dal libri dal profete Isaie

Cirîl il Signôr cuant che si lasse cjatâ,  
clamaitlu cuant che al è dongje.  
L'om cence religjon ch'al bandoni la sô strade  
e il trist i siei progjets,  
ch'al torni dal Signôr, ch'al varà dûl di lui,  
e dal nestri Diu, ch'al è larc tal perdonâ.  
Parcè che i miei pinsîrs no son i vuestris pinsîrs,  
e lis mês stradis no son lis vuestris stradis,  
sentence dal Signôr.  
Tant al è alt il cîl sore de tiere,  
tant a son altis lis mês stradis sore des vuestris,  
e i miei pinsîrs sore dai vuestris pinsîrs.  
Peraule di Diu.

### SALM RESPONSORIÂL

dal Salm 144

*Chest salm responsoriâl, e ancjemò di plui tal so originâl, al proclame un Signôr pazient e di boncûr, pegri tal inrabiâsi e splendit te misericordie. E chest no dome vîers la int di Israel, ma cun ducj e il so afiet al rive sun dutis lis sôs voris, su ogni vignâl e par ducj i operaris comprendûts noaltris de prime o de ultime ore.*

### **R. Il Signôr al sta da prûf di chei che lu clamin.**

*Se cjantât: Il cjant dai salms responsoriâi, p.75.*

O vuei benedîti une di daûr chê altre  
e laudâ il to non

in eterno e par simpri.  
Il Signôr al è grant e al merte laudât,  
e je cence font la sô grandece. **R.**

Il Signôr al è pazient e di boncôr,  
pegri tal inrabiâsi e splendit te misericordie.  
Al è bon cun ducj il Signôr,  
il so afiet al rive sun dutis lis sôs voris. **R.**

Il Signôr al è just in dutis lis sôs stradis,  
sant in dutis lis sôs voris.  
Il Signôr ur sta daprûf di ducj chei che lu clamin,  
di ducj chei che lu clamin cun scletece. **R.**

## SECONDE LETURE

Fil 1,20-27

Par me Crist al è il gno vivi.

*Ancje te comunitât di Filip a jerin rivâts operaris di ogni ore. Pauli al à un voli di bontât par ducj come il paron dal vignâl e al invide ducj a diventâ dissepui di Crist metût in crôs (1 Cor 1, 23-25). E al scrîf simpri in chescj cjapitul al verset 18: A mi ce mi impuartial? Dopodut o par falsetât o par scletece, Crist intun mût o intun altri al è predicjât. E di chest o soi content.*

### De letare di san Pauli apuestul ai Filipês

Fradis, Crist al sarà glorificât tal gno cuarp, tant ch'ò vivi o ch'ò mueri.  
Di fat par me Crist al è il gno vivi e il murî un vuadagn. Parcè che se vivi inte cjar mi bute lavôr, no sai ce sielzi. No ai nancje jo une idee. O soi cjapât jenfri chestis dôs robis: o varès gust di lâ e di jessi cul Crist, e e sarès la robe miôr, ma pal vuestri ben al covente di plui continuâ a vivi inte cjar. Par chel che mi rivuarde, o sai che o restarai in vite e o sarai dongje di ducj vualtris par judâus a lâindenant te contentece de fede, par che la vuestre braure sul gno cont e deventi simpri plui grande in Crist Gjesù, cuant che o tornarai un'altre volte li di vualtris.  
Compuartaisi però in maniere degne dal vanzeli.  
Peraule di Diu.

## CJANT AL VANZELI

cf. At 16,14

**R.** Aleluia, aleluia.  
Vierzinus, Signôr, il nestri cûr  
e o rivarìn a capî lis peraulis di to Fi.  
**R.** Aleluia.

## VANZELI

Mt 20,1-16

**No esal il to voli ch'al devente trist parcè che jo o soi bon?**

*Se o vin clare la sostance de parabule di Gjesù e l'adatament di Matieu, o podìn cumò slargjâsi in cualchi altre considerazion; par esempi, la nestre vite e je fate di oris, l'ore dal frut, dal zovin, dal om... : Ce operaris sono rivâts a lavorâ in cheste ore de mê vite?*

*E tal vignâl de glesie? Tal grop dai operaris ch'a stavin in place cence fâ nuie, si podarano meti ancje i puars insignificants? Lis feminis che a domandin te glesie pari dignitât? I divorziâts pe comunion? I oms sposâts pronts a fâ il predi? La LGBTQ? I escludûts, i forescj?...*

*E se une persone si cjate tune di chestis condizions, la comunitât cristiane dal país cemût ae di compuartâsi? Seont il Magjisteri vût fin cumò? Seont un bon sens uman? Seont il Pari dai cîi che al fâs jevâ il so soreli sui triscj come sui bogns? (Mt 5, 45) Seont la parabule di Gjesù, li che i ultins a saran prins ?...*

*E il Covid-19, che al sedi ancje chel, tal cjamp dal mont, un operari rivât te ultime ore a fânus rifleti?*

### **Dal vanzeli seont Matieu**

In chês volte, Gjesù al disè cheste parabule ai siei dissepui: «Il ream dai cîi al è compagn di un paron di cjase che al saltà fûr propit a buinore par contratâ lavorents pal so vignâl. Lât d'acuardi cui lavorents par un denâr in dì, ju mandà tal so vignâl. Saltât fûr tor lis nûf, al cjatà altris di lôr ch'a stavin in place cence fâ nuie. Ur disè: Lait ancje vualtris tal gno vignâl e us darai la pae juste. E chei a lerin. Al tornà a saltà fûr tor misdi e lis trê e al fasè compagn. Al saltà fûr ancje tor lis cinc e int cjatà altris ch'a jerin li; ur disè: Parcè mo staiso chi dut il dì cence fâ un colp di nuie? I rispunderin: Parcè che nissun no nus à contratâts. Ur dîs: Lait ancje vualtris tal gno vignâl. Sore sere, il paron dal vignâl i dîs al so fatôr: Clame i lavorents e daur la pae scomençant dai ultins fintremai ai prins. Si presentarin chei des cinc e a cjaparin un denâr parom. Cuant che si presentarin i prins, a crodevin che ur ves dât di plui, ma a cjaparin ancje lôr un denâr parom. Tal cjapâlu, a bruntularin cuintri dal pari di famee disint: Chei ultins chi a an lavorât dome un'ore e tu ju âs tratâts compagn di nô, ch'o vin sapuartât il pê e il cjalt de zornade. Lui i rispuidè a un di lôr: Amî, no soi injust cun te: no âstu contratât cun me par un denâr? Cjape ce ch'al è to e vatint. O vuei dâi a di chest ultin propit come che ti ai dât a ti; parcè no podressio disponi de mê robe come ch'o vuei jo? O no esal pluitost il to voli ch'al devente trist parcè che jo o soi bon? In cheste maniere i ultins a saran prins e i prins a saran ultins».

Peraule dal Signôr.

### **Su lis ufiertis**

Acete vultîr, Signôr, i regâi dal to popul,  
par ch'al puedi vê, cui sacraments dal cîl,  
ce ch'al professe cu la devozion de fede.  
Par Crist nestri Signôr.

### **Antifone a la comunion**

**Sal 118,4-5**

Tu tu âs dât ordin, Signôr, che i tiei decrets a sedin metûts ben in vore.  
Ch'a sedin sigûrs i miei trois  
par ch'o puedi meti in vore i tiei ordins.

### **O ben: Zn 10,14**

Jo o soi il bon pastôr, o cognòs lis mê s pioris  
e lis mê s pioris mi cognossin me, al dîs il Signôr.

### **Daspò de comunion**

Compagne simpri, Signôr, cul to jutori  
chei che tu ristoris cui tiei sacraments,  
par ch'o podin sintî i efets de redenzie  
tai misteris e te vite.  
Par Crist nestri Signôr.

\* \* \*

**Sante messe e Eucaristie, rîts, preieris, cjants: Hosanna pp. 34 - 119.**

\* \* \*

**Ma ci vuole audacia, coraggio !**

## *Santa Marta, intervista a papa Francesco, 19 agosto 2019*

*(.....) Io vedo la chiesa come un ospedale da campo dopo una battaglia. E' inutile chiedere a un ferito grave se ha il colesterolo o gli zuccheri alti! Si devono curare le sue ferite. Poi potremo parlare di tutto il resto. Curare le ferite, curare le ferite... E bisogna cominciare dal basso.*

*La chiesa a volte si è fatta rinchiudere in piccole cose, in piccoli precetti. La cosa più importante è invece il primo annuncio: "Gesù Cristo ti ha salvato!".*

*E i ministri della Chiesa devono essere innanzitutto ministri di misericordia.*

*(.....) Come stiamo accompagnando il popolo di Dio? Sogno una chiesa Madre e Pastora. I ministri della chiesa devono essere misericordiosi, farsi carico delle persone, accompagnandole come il buon samaritano che lava, pulisce, solleva il suo prossimo. Questo è Vangelo puro. Dio è più grande del peccato. Le riforme organizzative e strutturali sono secondarie, cioè vengono dopo.*

*La prima riforma deve essere quella dell'atteggiamento. I ministri del vangelo devono essere persone capaci di riscaldare il cuore delle persone, di camminare nella notte con loro, di saper dialogare e anche di scendere nella loro notte, nel loro buio senza perdersi.*

*Il popolo di Dio vuole pastori e non funzionari o chierici di Stato.*

*(.....) Invece di essere solo una Chiesa che accoglie e che riceve tenendo le porte aperte, cerchiamo pure di essere una Chiesa che trova nuove strade, che è capace di uscire da se stessa e andare verso chi non la frequenta, chi se ne è andato o è indifferente. Chi se n'è andato, a volte lo ha fatto per ragioni che, se ben comprese e valutate possono portare a un ritorno. Ma ci vuole audacia, coraggio !*

\* \* \*

- \* *I cjants, salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: Hosanna, Cjants e preieris dal popul furlan, Ed. Glesie Furlane, 2012.*
- \* *Il cjant dai salms resposoriâi, Ed. Glesie Furlane, 2012.*
- \* *Il libri des riflessions di pre Antoni al è: pre Antoni Beline, Furtunât il popul che al è il Signôr il so Diu - par une leture sapienziâl de Bibie, Edizion "La Patrie dal Friûl", 1991.*
- \* *50 corâi de cristianitât todescje voltâts par furlan, ed. Glesie Furlane, 2016.*
- \* *Par domandâ chescj libris scrivêt a [info@glesiefurlane.org](mailto:info@glesiefurlane.org)*